

Elbow rest installation

Installation is best done when seated in your velomobile. I recommend having some pieces of tape on hand to help mark the desired mounting position. Place the elbow rest in the desired location and mark it with a bit of tape. Then take the provided velcro and heat the adhesive with a hair drier or heat gun. While still hot, press the velcro firmly against the mounting area, then attach the elbow rest to the velcro and make any further minor adjustments needed.

Nederlands

Je kunt de montage het beste uitvoeren terwijl je in je velomobiel zit. Ik raad aan om wat stukjes tape bij de hand te houden om de gewenste bevestigingsplaats te markeren. Plaats de elleboogsteun op de gewenste plek en markeer deze met een stukje tape. Neem vervolgens het meegeleverde klittenband en verwarm de kleeflaag met een föhn of heteluchtpistool. Druk het klittenband, terwijl het nog warm is, stevig tegen de bevestigingsplaats, bevestig vervolgens de elleboogsteun aan het klittenband en breng eventueel nog kleine aanpassingen aan.

Deutsch

Die Montage erfolgt am besten, während Sie in Ihrem Velomobil sitzen. Ich empfehle, ein paar Klebebandstreifen zur Hand zu haben, um die gewünschte Befestigungsposition zu markieren. Platzieren Sie die Ellbogenstütze an der gewünschten Stelle und markieren Sie diese mit etwas Klebeband. Nehmen Sie dann den mitgelieferten Klettverschluss und erwärmen Sie die Klebeseite mit einem Föhn oder einer Heißluftpistole. Drücken Sie den Klettverschluss, solange er noch heiß ist, fest gegen die Befestigungsfläche, befestigen Sie dann die Ellbogenstütze am Klettverschluss und nehmen Sie gegebenenfalls noch kleinere Anpassungen vor.

French

Il est préférable de procéder à l'installation une fois assis dans votre vélomobile. Je vous conseille d'avoir quelques morceaux de ruban adhésif à portée de main pour marquer l'emplacement de fixation souhaité. Placez l'accoudoir à l'endroit souhaité et marquez-le avec un peu de ruban adhésif. Prenez ensuite le velcro fourni et chauffez l'adhésif à l'aide d'un sèche-cheveux ou d'un pistolet thermique. Tant qu'il est encore chaud, appuyez fermement le velcro contre la zone de fixation, puis fixez l'accoudoir au velcro et procédez aux petits ajustements nécessaires.

Dansk

Monteringen foregår bedst, mens du sidder i din velomobil. Jeg anbefaler, at du har et par stykker tape ved hånden, så du kan markere den ønskede monteringsposition. Placer albuehvilerne på det ønskede sted, og markér det med lidt tape. Tag derefter det medfølgende velcro, og varm limen op med en hårtørrer eller en varmepistol. Mens limen stadig er varm, skal du trykke velcroen fast mod monteringsområdet, derefter fastgøre albuehvilerne til velcroen og foretage eventuelle mindre justeringer.

Italian

Si consiglia di effettuare l'installazione mentre si è seduti sulla velomobile. Si consiglia di tenere a portata di mano alcuni pezzi di nastro adesivo per segnare la posizione di montaggio desiderata. Posizionare il poggiamiti nel punto desiderato e contrassegnarlo con un po' di nastro adesivo. Quindi prendere il velcro in dotazione e riscaldare l'adesivo con un asciugacapelli o una pistola termica. Mentre è ancora caldo, premere con decisione il velcro contro l'area di montaggio, quindi fissare il poggiamiti al velcro ed effettuare eventuali piccole regolazioni necessarie.